

**INTERFERENSI STRUKTUR KALIMAT BAHASA JAWA
PADA BAHASA INDONESIA LISAN OLEH SISWA KELAS IV
MADRASAH IBTIDAIYAH MUHAMMADIYAH DESA SIDOMULYO KECAMATAN
BOLIYOHUTO KABUPATEN GORONTALO**

SKRIPSI

**Diajukan untuk Memenuhi Salah Satu Persyaratan
Mengikuti Ujian Sarjana Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia**



**JURUSAN BAHASA DAN SASTRA INDONESIA
FAKULTAS SASTRA DAN BUDAYA
UNIVERSITAS NEGERI GORONTALO**

2013



**INTERFERENSI STRUKTUR KALIMAT BAHASA JAWA
PADA BAHASA INDONESIA LISAN OLEH SISWA KELAS IV
MADRASAH IBTIDAIYAH MUHAMMADIYAH DESA SIDOMULYO KECAMATAN
BOLIYOHUTO KABUPATEN GORONTALO**

SKRIPSI

**Diajukan untuk Memenuhi Salah Satu Persyaratan
Mengikuti Ujian Sarjana Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia**

Oleh

SALFIAH WARIJAN

NIM: 311408061



**JURUSAN BAHASA DAN SASTRA INDONESIA
FAKULTAS SASTRA DAN BUDAYA
UNIVERSITAS NEGERI GORONTALO**

2013

SURAT PERNYATAAN

Saya yang bertandatangan dibawah ini menyatakan bahwa skripsi yang disusun untuk memenuhi salah satu persyaratan dalam menempuh ujian akhir di Universitas Negeri Gorontalo merupakan karya saya sendiri.

Adapun bagian-bagian tertentu yang dikutip dari hasil karya orang lain telah dituliskan sumbernya dengan jelas sesuai dengan norma, kaidah, etika penulisan karya ilmiah Universitas Negeri Gorontalo.

Apabila di kemudian hari ditemukan seluruh bagian skripsi ini bukan hasil karya sendiri atau terdapat plagiat dalam bagian-bagian tertentu, maka saya bersedia menerima sanksi pencabutan gelar akademik yang saya sandang dan sanksi lainnya sesuai peraturan perundangan yang berlaku.

Gorontalo, Januari 2013

Yang menyatakan


Salfiah Warijan

PERSETUJUAN PEMBIMBINGAN

**INTERFERENSI STRUKTUR KALIMAT BAHASA JAWA
PADA BAHASA INDONESIA LISAN OLEH SISWA KELAS IV
MADRASAH IBTIDAIYAH MUHAMMADIYAH DESA SIDOMULYO
KECAMATAN BOLIYOHUTO KABUPATEN GORONTALO**

OLEH

**SALFIAH WARIJAN
NIM: 3114 08 061**

Telah diperiksa dan disetujui untuk diuji

Pembimbing I

**Dr. Hj. Sayama Malabar, M.Pd
Nip. 19600729 198603 2002**

Pembimbing II

**Ulfa Zakaria, S.Pd, M.Hum
Nip. 19810923 200812 2002**

Mengetahui,

Ketua Program Studi Bahasa dan Sastra Indonesia

**Dr. Fatmah AR. Umar, M.Pd
NIP. 19600104 198803 2 002**

LEMBAR PENGESAHAN

INTERFERENSI STRUKTUR KALIMAT BAHASA JAWA
PADA BAHASA INDONESIA LISAN OLEH SISWA KELAS IV
MADRASAH IBTIDAIYAH MUHAMMADIYAH DESA SIDOMULYO
KECAMATAN BOLIYOHUTO KABUPATEN GORONTALO

OLEH

SALFIAH WARIJAN
NIM: 3114 08 061

Telah Dipertahankan di depan Dewan Penguji

Hari, tanggal : Kamis, 10 Januari 2013

Waktu :

Penguji:

1. Dr. Supriyadi, M.Pd

1.

2. Dr. Muslimin, M.Pd

2.

3. Dr. Hj. Sayama Malabar, M.Pd

3.

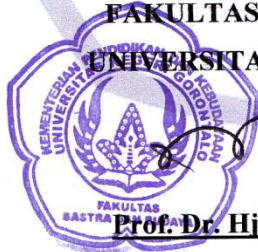
4. Ulfa Zakaria, S.Pd, M.Hum

4.

Gorontalo, Januari 2013

DEKAN

FAKULTAS SASTRA DAN BUDAYA
UNIVERSITAS NEGERI GORONTALO



Prof. Dr. Hj. Moon. Otoluwa, M.Hum

NIP. 19590902 198503 2 001

ABSTRAK

Warijan, Salfiah. 2013. NIM 311408061.*Interferensi Struktur kalimat bahasa Jawa pada bahasa Indonesia Lisan oleh Siswa Madrasah Ibtidaiyah Muhammadiyah Desa Sidomulyo Kecamatan Boliyohuto Kabupaten Gorontalo*, (di bawah bimbingan Dr. Hj. Sayama Malabar, M.Pd selaku dosen pembimbing I dan Ibu Ulfa Zakaria, S.Pd, M.Hum selaku dosen pembimbing II). Jurusan Bahasa dan Sastra Indonesia Fakultas Sastra dan Budaya Universitas Negeri Gorontalo.

Kata-kata kunci:Interferensi, Struktur kalimat, Bahasa Jawa, Lisan, Siswa dan Madrasah Ibtidaiyah.

Latar belakang masalah adalah siswa pada tingkat SD masih terjadi kekeliruan atau penyimpangan (interferensi) dalam menggunakan bahasa Indonesia. Tujuan umum yang hendak dicapai dalam penelitian ini adalah mendeskripsikan interferensi struktur kalimat bahasa Jawa dalam penggunaan bahasa Indonesia lisan pada kegiatan belajar mengajar di kelas oleh peserta didik kelas IV Madrasah Ibtidaiyah Muhammadiyah desa Sidomulyo Kecamatan Boliyohuto Kabupaten Gorontalo. Tujuan khusus dalam penelitian ini yaitu: (1) Mendeskripsikan bentuk interferensi struktur kalimat bahasa Jawa dalam penggunaan bahasa Indonesia lisan oleh peserta didik di kelas, (2) Mendeskripsikan faktor yang menyebabkan terjadinya interferensi struktur kalimat bahasa Jawa dalam penggunaan bahasa Indonesia lisan oleh peserta didik di kelas.

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode deskriptif yaitu menyajikan data tentang interferensi struktur kalimat bahasa Jawa dalam penggunaan bahasa Indonesia lisan yang terjadi pada siswa kelas IV Madrasah Ibtidaiyah Muhammadiyah desa Sidomulyo. Teknik pengumpulan data yang digunakan yaitu menggunakan teknik simak, catat, perekaman dan wawancara. Teknik analisis data yang digunakan yaitu mentranskripsikan data, mengklasifikasikan bentuk interferensi struktur kalimat, menganalisis bentuk interferensi struktur kalimat, menganalisis faktor terjadinya interferensi struktur kalimat, dan menyimpulkan.

Berdasarkan analisis hasil penelitian dan pembahasan bahwa interferensi struktur kalimat bahasa Jawa pada bahasa Indonesia lisan terjadi pada siswa Madrasah Ibtidaiyah Muhammadiyah desa sidomulyo saat proses pembelajaran berlangsung di kelas. Bentuk-bentuk interferensi struktur kalimat yang terjadi adalah penempatan S, P, O, Ket, dan Pel, serta penggunaan serpihan kata bahasa Jawa ke dalam penggunaan bahasa Indonesia. Faktor yang menyebabkan interferensi terjadi adalah faktor lingkungan (keluarga dan masyarakat), dan faktor kebiasaan. Kesimpulan dalam penelitian adalah interferensi terjadi pada bentuk-bentuk struktur kalimat yaitu penempatan unsure S, P,O, Ket, Pel, hal ini terjadi disebabkan oleh faktor lingkungan dan kebiasaan.

MOTTO DAN PERSEMBAHAN

Hadapilah setiap tantangan yang menghadang dengan lapang dada seakan anda telah tersentuh gairah kemenangan.

(George S. Patton, 1885-1945)

Jenderal AS di perang dunia I dan II

Jika kita memiliki angan-angan dan cita-cita, maka kita harus siap menghadapi segala rintangan dan cobaan, karena semua itu tak mudah untuk kita raih tanpa adanya perjuangan dan pengorbanan. Sesulit apapun rintangan dan cobaan yang kita hadapi, kita harus selalu sabar dan berusaha serta berdoa tanpa putus asa.

Maka yakinlah, suatu saat apa yang kita citaikan dapat kita raih.

(Salfiah)

Ku persembahkan dharma baktiku kepada:

Ayah tercinta Warijan Sakur dan Ibu tercinta Yatmi Djarwan yang selalu sabar, bekerja keras, dan berdoa demi keberhasilanku. Jasa dan pengorbanan kalian sangat besar dan tak terhitung selama aku menuntut ilmu, hanya karya ini yang bisa ku persembahkan sebagai wujud baktiku kepada kalian. Terimakasih atas semua jasa dan pengorbanan kalian selama ini.

Karya iniku persembahkan pula kepada :

Suamiku tercinta Handinata Kandoli, A.Md. yang selalu setia menemani hari-hariku, menyayangiku dengan tulus, memberikanku semangat, dan bekerja keras demi aku dan bayi dalam kandunganku. Kakakku tersayang Siti Halimah, S.Ag. yang selalu memberikanku semangat, dan selalu membantu segala kesusahanku. Hanya inilah yang bisa aku berikan kepada kalian. Terima kasih atas semua yang kalian berikan padaku.

ALMAMATERKU TERCINTA

UNIVERSITAS NEGERI GORONTALO

TEMPATKU MENIMBA ILMU

KATA PENGANTAR

Puji syukur peneliti panjatkan kepada Tuhan Yang Maha Esa, karena atas izin dan karunia-Nya peneliti dapat menyusun skripsi yang berjudul “Interferensi Struktur Kalimat Bahasa Jawa pada Bahasa Indonesia Lisan oleh Siswa Kelas IV Madrasah Ibtidaiyah Muhammadiyah Desa Sidomulyo Kecamatan Boliyohuto Kabupaten Gorontalo”. Skripsi ini disusun untuk memenuhi salah satu persyaratan menempuh ujian Sarjana Pendidikan pada Jurusan Bahasa dan Sastra Indonesia Fakultas Sastra dan Budaya.

Dalam penyusunan skripsi ini, tidak sedikit masalah dan hambatan yang dihadapi, oleh karena itu peneliti mengucapkan terima kasih kepada semua pihak yang membantu, terutama kepada Dr. Hj. Sayama Malabar, M.Pd selaku dosen pembimbing I dan Ibu Ulfa Zakaria, S.Pd, M.Hum selaku dosen pembimbing II yang telah mencurahkan perhatian dan kesabaran serta meluangkan banyak waktu untuk membimbing, mengarahkan, memberi petunjuk, saran dan motivasi selama proses bimbingan dan ujian, demi kesempurnaan penelitian ini.

Terima kasih pula peneliti ucapkan kepada Dr. SyamsuQamar Badu, M.Pd selaku Rektor Universitas Negeri Gorontalo, kepada Prof. Dr. H. Sarson W. Dj. Pomalato M.Pd selaku Pembantu Rektor I, kepada Bapak Eduart Wolok, ST, MT selaku Pembantu Rektor II, kepada Dr. Fence M Wantu, SH, MH selaku Pembantu Rektor III, serta kepada Prof.Dr. H. Hasanuddin Fatsah, M.Hum selaku Pembantu Rektor IV. Ucapan terima kasih juga kepada Prof. Dr.Hj. Moon Otoluwa, M.Hum selaku Dekan Fakultas Sastra dan Budaya beserta Ibu Nonny Basalama, M.A, Ph.D selaku Pembantu Dekan 1, Bapak Salam, S.Pd, M.Pd selaku Pembantu Dekan II, serta Bapak Zulkifli Lubis S.Pd, M.Sn selaku Pembantu Dekan III. Ucapan terima kasih kepada Dr. Fatmah AR. Umar, M.Pd dan Ibu Sitti Rachmi Masie, S.Pd, M.Pd, selaku Ketua dan sekretaris Jurusan Bahasa dan Sastra Indonesia. Ucapan terima kasih juga kepada Dr. Hj. Ellyana Hint, M.Hum selaku Penasehat Akademik (PA). Terima kasih juga kepada Dr. Sance Lamusu, M.Hum selaku pembimbing PPL II, serta kepada seluruh dosen pengajar mata kuliah Jurusan Bahasa dan Sastra Indonesia yang telah membagi ilmu kepada peneliti dan banyak meminjamkan buku-buku referensi sebagai pendukung penelitian.

Ucapan terima kasih dari peneliti kepada Kepala Kementrian Agama Kabupaten Gorontalo, serta kepada Kepala sekolah dan staf dewan guru MI Muhammadiyah Desa Sidomulyo yang telah menerima serta membantu peneliti untuk pengumpulan data dalam penelitian ini.

Disadari sepenuhnya bahwa penyusunan skripsi ini masih terdapat kekurangan. Oleh sebab itu, kritik dan saran yang konstruktif sangat diharapkan oleh peneliti. Akhirnya, kepada semua pihak yang telah membantu selama penyusunan skripsi ini, peneliti ucapkan terima kasih.

Gorontalo, Desember 2012

Peneliti,

SALFIAH WARIJAN

DAFTAR ISI

HALAMAN SAMPUL	
LOGO UNG.....	i
HALAMAN JUDUL	ii
SURAT PERNYATAAN	iii
LEMBAR PERSETUJUAN PEMBIMBING.....	iv
LEMBAR PENGESAHAN	v
ABSTRAK.....	vi
MOTTO DAN PERSEMBAHAN.....	vii
KATA PENGANTAR	viii
DAFTAR ISI.....	x
DAFTAR TABEL.....	xii
BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1 Latar Belakang Masalah.....	1
1.2 Identifikasi Masalah	4
1.3 Batasan Masalah	4
1.4 Rumusan Masalah.....	4
1.5 Definisi Operasional	5
1.6 Tujuan Penulisan.....	5
1.6.1 Tujuan Umum	5
1.6.2 Tujuan Khusus	6
1.7 Manfaat Penelitian	6
1.7.1 Manfaat Teoretis	6
1.7.2 Manfaat Praktis	6
BAB II TINJAUAN PUSTAKA	8
2.1 Kajian terhadap Masalah yang Relevan Sebelumnya.....	8
2.2 Kajian Pustaka	9
2.2.1 Interferensi	9
2.2.1.1 Hakikat Interferensi	9
2.2.1.2 Jenis-jenis Interferensi	11

2.2.1.3Faktor Penyebab Terjadinya Interferensi.....	12
2.2.2Kalimat.....	13
2.2.2.1Hakikat Kalimat.....	13
2.2.2.2Struktur Kalimat.....	14
BAB III METODOLOGI PENELITIAN.....	17
3.1 Lokasi Penelitian.....	17
3.2 Data dan Sumber Data.....	17
3.3 Metode Penelitian.....	17
3.4 Teknik Pengumpulan Data.....	17
3.5. Teknik Analisis Data.....	18
BAB IV HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN.....	19
4.1 Bentuk Interferensi Struktur kalimat Bahasa Jawa pada Bahasa Indonesia Lisan.....	19
4.2 Faktor Penyebab terjadinya Interferensi Struktur Kalimat Bahasa Jawa terhadap Bahasa Indonesia Lisan.....	68
BAB V PENUTUP.....	70
5.1 Simpulan.....	70
5.2 Saran.....	70
DAFTAR RUJUKAN.....	72
LAMPIRAN.....	74
CURRICULUM VITAE.....	88

DAFTAR TABEL

1. Bentuk-bentuk Interferensi Struktur Kalimat Hasil Analisis Data (1).....	28
2. Bentuk-bentuk Interferensi Struktur Kalimat Hasil Analisis Data (2).....	33
3. Bentuk-bentuk Interferensi Struktur Kalimat Hasil Analisis Data (3).....	49
4. Bentuk-bentuk Interferensi Struktur Kalimat Hasil Analisis Data (4).....	57
5. Bentuk-bentuk Interferensi Struktur Kalimat Hasil Analisis Data (5).....	68